

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1921-1922

Projet de Loi contenant le Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1922.

(Voir les n°s 24-IV, 78, 122, 159, 177, 197, 199, 227 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séances des 28 avril; 3, 4, 5, 11, 12 et 16 mai 1922.)

ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1922 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de cent dix millions cinq cent soixante-trois mille six cent quarante-huit francs . fr. 110,563,648

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de deux millions six cent nonante-six mille francs . . . 2,696,000

Soit ensemble à la somme de cent treize millions deux cent cinquante-neuf mille six cent quarante-huit francs . . . fr. 113,259,648 conformément au tableau ci-annexé.

ART. 2.

I. — L'administration du temporel des cultes des territoires d'Eupen-Malmedy est attachée au Ministère de la Justice.

EERSTE ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1922 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van honderd tien miljoen vijf honderd drie en zestig duizend zes honderd acht en veertig frank . . fr. 110,563,648

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van twee miljoen zes honderd zes en negentig duizend frank. . . 2,696,000

Te zamen op de som van honderd dertien miljoen twee honderd negen en vijftig duizend zes honderd acht en veertig frank . . fr. 113,259,648 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

ART. 2.

I. — Het bestuur betreffende het wereldlijk beheer der eerediensten in de gebieden Eupen-Malmedy is opgedragen aan het Ministerie van Justitie.

II. — Les territoires d'Eupen et de Malmédy sont, en ce qui concerne l'exercice du culte catholique, attachés provisoirement à l'évêché de Liège.

M. l'Évêque de Liège portera le titre d'évêque de Liège, Eupen et Malmédy.

III. — Les territoires précités sont, en ce qui concerne le culte évangélique protestant, placés sous la direction du synode de l'Union des Églises évangéliques protestantes de Belgique.

IV. — Ils sont placés, en ce qui concerne le culte israélite, sous la direction du Consistoire central israélite de Belgique.

V. — Les Ministres des cultes des territoires d'Eupen et de Malmédy conserveront à titre personnel les traitements qui leur étaient payés en 1921 à charge du Gouvernement, ce, aussi longtemps qu'ils occuperont dans le ministère paroissial de ces territoires un poste de rang au moins égal à celui qu'ils occupaient le 31 décembre 1921.

Ils recevront les augmentations qu'ils pouvaient obtenir sous le régime antérieur, calculées à raison de un franc par mark, conformément au décret du Haut Commissaire Royal Gouverneur, en date du 13 octobre 1921.

Bruxelles, le 16 mai 1922.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

II. — De gebieden Eupen en Malmédy zijn, wat de uitoefening van den katholieken eeredienst betreft, voorloopig aan het bisdom Luik verbonden.

De Heer Bisschop van Luik zal den titel voeren van Bisschop van Luik, Eupen en Malmédy.

III. — Voormelde gebieden zijn, wat den evangelisch protestantschen eeredienst aangaat, onder het bestuur van de synode der Vereeniging der evangelisch protestantsche kerken van België geplaatst.

IV. — Wat den israëlietischen eeredienst betreft, worden zij onder het bestuur van het Israëlitisch Mid-den Consistorie van België geplaatst.

V. — De Bedienaars van de eerediensten der gebieden Eupen en Malmédy zullen ten persoonlijken titel de wedden behouden, welke hun in 1921, ten laste der Regeering betaald werden, dit zoolang zij in de parochiale bediening dezer gebieden eenen post zullen bekleeden ten minste gelijk aan dengenen, die zij op 31 December 1921 bekleedden.

Zij zullen de verhoogingen ontvangen, welke zij onder het vorig stelsel konden bekomen, berekend op voet van een frank per mark, in overeenkomst met het decreet van den Koninklijken Hoog Commissaris-Gouverneur gedagteekend van 13 October 1921.

Brussel, den 16^e mei 1922.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

ÉMILE BRUNET.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

A. HUYSHAUWER,
Paul NEVEN.

(3)

BUDGET

DU

MINISTÈRE DE LA JUSTICE
pour l'exercice 1922

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN JUSTITIE
voor het dienstjaar 1922.

(4 - 17)

N° 72

1921 - 1922

Budget du ministère de la justice pour l'exercice 1922
Begroting van het ministerie van justitie voor het dienstjaar 1922

Cfr. 35 mm.

9 plans